

COMPAGNIE
MAÂLOUM
littérature & musique

94 impasse Reynaud 84000 AVIGNON
SIRET 508 714 755 000 32 Code APE 9001Z
www.compagniemaaloum.com

06 89 09 01 67
ciemaaloum@gmail.com

LE PAVILLON DES RADIOPHONIQUES

Salon d'écoute nomade
littérature & musique



Par la
**COMPAGNIE
MAÂLOUM**
avec
matali crasset

©Anthony Lanneretonne

Quelle est la genèse de ce projet ?

En 2020, la Cie Maâloum maintient le lien avec les publics en adaptant son activité et en enregistrant **en studio** son travail de lecture musicale sous forme de podcast : ce sont **les radiophoniques**.

Ce travail est remarqué. Les bibliothèques de la CoVe passent commande de contenus originaux pour les publics *jeunesse* et *adulte*.

Suite à cette expérience, un constat s'impose : **la fracture numérique culturelle** existe. Seules les personnes initiées accèdent aux contenus. De plus, **noyés sous la masse des propositions en ligne** un grand nombre d'usagers baisse les bras : trop de choix, **absence de lignes éditoriales** et encouragement à n'aller que vers ce que l'on connaît déjà.

Le Pavillon des radiophoniques, c'est quoi ?

C'est **un salon d'écoute** de Littérature et de Musique, **un espace ouvert** qui propose un temps suspendu d'écoute **partagée**, sensible et intime.

Un lieu atypique, ludique et esthétique dans lequel **1 à 10 usagers** sont invités à prendre place pour écouter ensemble une radiophonique parmi celles proposées.

Le Pavillon est un espace modulable et nomade, posé **en extérieur ou en intérieur**, qui s'adapte à la configuration de chaque lieu : **bibliothèque, place de marché, musée, EPHAD, école, centre culturel**, etc. et de **chaque évènement**. (festival littéraire, fête paysanne, fête de la Science, Nuit de la Lecture, Printemps des poètes, Nuit des musées, etc.)

Un lieu de **médiation, de discussion, un lien vers le livre**.

Médiation & accessibilité : la Cie Maâloum transmet des outils à la personne en charge de la médiation lors du montage de la structure, elle met également à disposition 5 livrets contenant des fiches explicatives pour chaque radiophoniques, sur le Pavillon, le travail du son et sur le travail de matali crasset. Enfin, la prise en main de l'écran tactile – qui permet de sélectionner une radiophonique – a été conçue pour être simple et hyper intuitive.

Le Pavillon des radiophoniques est conçu pour accueillir des Publics à Mobilité Réduite et est tout indiqué pour le public malvoyant et non-voyant.

(Fiche technique sur demande.) (Prix de cession sur demande)

Dimensions : ø 3,60 m + 1 m min. de circulation autour - hauteur 2,50 m min.

Qui l'a désigné ?

En 2023, nous faisons appel à **matali crasset** : *designeuse* – comme elle aime à s'identifier. Cette femme à la renommée internationale, dont les œuvres sont exposées dans les institutions culturelles en France et à l'étranger et comptant parmi les grandes collections de design des musées, du Moma de New York au centre Pompidou, envisage sa pratique d'une manière qui résonne avec notre démarche et décide de nous accompagner.

Qu'est-ce qu'une radiophonique ?

Les radiophoniques sont des **extraits de romans, des textes courts, des nouvelles et de la poésie**. Comme un *podcast*, réalisés en studio, la Cie Maâloum signe **l'adaptation, la réalisation et la musique originale** (harpe, violoncelle, trombone et trompettes arrangées, claviers, guitares, oud, etc.) de chaque radiophonique.

L'enregistrement en studio est un travail spécifique ; il ouvre de **nouvelles possibilités pour faire entendre un texte**. Le jeu au micro permet aux comédiens une grande complexité d'interprétation et d'intimité avec les futurs auditeurs. Les musiciens peuvent construire avec l'ingénieur du son de véritables paysages sonores en superposant plusieurs phrases musicales, textures et bruitages.

Ensuite, le travail du son, le mixage et la spatialisation permettent de **faire entrer l'auditeur dans une bulle sonore** et de le projeter dans un véritable imaginaire radiophonique.

L'utilisation de nos casques professionnels optimise les conditions d'écoute et permet d'apprécier avec le plus grand confort ces lectures musicales.

Le collectif d'artistes s'entoure d'autres artistes invités – des comédien.nes et des musicien.nes de talent du territoire – pour réaliser ses radiophoniques.

Ces radiophoniques sont conçues **pour toute la diversité des publics : adultes, adolescents, familles et les plus petits**.

Quelle programmation ?

Le Pavillon propose jusqu'à **10 radiophoniques de votre choix**.

Une *bibliothèque* à construire selon les usagers, les publics que vous envisagez et selon les thématiques que vous souhaitez mettre en place, parmi notre bibliothèque.

Il est tout à fait possible de commander de nouvelles radiophoniques de votre choix.

Les formats courts que nous proposons sont particulièrement adaptés aux usages ponctuels ; néanmoins, nous proposons aussi **des radiophoniques longues**.

ENTRE 8 ET 15 MIN

Alessandro Baricco *Océan mer*
Colette *Les vrilles de la vigne*
Annie Ernaux *La femme gelée*
Lucienne Desnoues *Le sec suivi de Cigales*
Laurent Gaudé *Salina*
Jean Giono *La grande barrière*
Marie-Hélène Lafon *Les mazagrans*
Hélène Lanscotte *L'étendue d'herbe*
Guy de Maupassant *Rosalie Prudent*
Fabio Morábito *À chacun son ciel*
Jules Renard *Une famille d'arbres*
Geneviève Serreau *Pomme*
Maylis de Kerangal *Corniche Kennedy* (4 ép.)
Hector Malot *Sans famille* (3 ép.)
Edgar Allan Poe *Le portrait ovale*
Annette Bérard *L'enfant Silencieux*
Marie-France Chevron *Gipsy*
Georges Jean *Écrits sur la page*

ENTRE 20 ET 75 MIN

Kaouther Adimi *Nos richesses*
Albert Camus *Le premier homme*
Cécile Coulon *Les ronces*
Alain Damasio *Les Hauts® Parleurs®*
Erri de Luca *Trois chevaux*
Jean Mattern *Le bleu du Lac*
Montesquieu *Lettres Persanes*
Ito Ogawa *La papeterie Tsubaki*
Luis Sepúlveda *Le vieux qui lisait des romans d'amour*
Geneviève Serreau *Un enfer très convenable*
Beata Umubyeyi Mairesse *Tous tes enfants dispersés*
Zoé Valdès *L'éternité de l'instant*
Roald Dahl *Charlie et la chocolaterie* (3 ép.)
Michel Tournier *Vendredi ou La vie sauvage*



Qui sommes-nous ?

Basée à Avignon, la **Cie Maïloum** tire son dynamisme de son collectif composé de 5 artistes: 2 comédiennes, 2 comédiens et 1 musicien.

En 2017, notre objectif est d'ancrer notre pratique sur notre territoire et de **partager la Littérature et la Musique** auprès des publics, en allant à leur rencontre. Nous donnons ainsi de nombreuses **lectures musicales** – dispositif léger et adapté au manque de structure culturelle sur ce **territoire rural** – particulièrement entre Avignon et le Mont Ventoux.

Nous créons un réseau fort avec les institutions, les intercos, les municipalités, les bibliothèques, les musées, les festivals qui nous sollicitent régulièrement pour créer des programmations de lectures musicales, des **ateliers autour de la lecture à voix haute** pour les publics scolaires, amateurs et professionnels, pour **coconstruire des évènements** culturels et patrimoniaux.

Avec plus d'une cinquantaine d'œuvres disponibles à notre répertoire – des antiques aux classiques jusqu'aux plus contemporains – nous réunissons une communauté de musiciennes et de musiciens du Vaucluse très variés et participons activement au dynamisme culturel du Département.

Un projet innovant : LEADER

En décembre 2023, le Pavillon des radiophoniques bénéficie du **programme européen LEADER** qui croise un financement de l'**Union Européenne**, de la **Région Sud** et du **Département de Vaucluse** appuyé par le **Parc Naturel Régional du Mont-Ventoux**.



L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES

